



# BEZDOTYKOWY TERMOMETR NA PODCZERWIEN' INTEC HM-568C



## INSTRUKCJA OBSŁUGI



ABY ZAPEWNIĆ PRAWIDŁOWE WYNIKI POMIARU TEMPERATURY,  
PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA  
NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup bezdotykowego termometru na podczerwień INTEC HM-568C. Aby móc korzystać z termometru bezpiecznie i prawidłowo, proszę zapoznać się z tą instrukcją i zachować ją jako pomoc w eksploatacji na przyszłość. Ten innowacyjny wyrób medyczny wykorzystuje zaawansowaną technologię pomiaru podczerwieni (IR – ang.: infrared) do natychmiastowego i dokładnego podania temperatury zmierzonej na czole lub obiekcie.

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA. PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM**

Korzystając z urządzenia, zawsze należy pamiętać o następujących środkach ostrożności:

1. Ścisły nadzór jest niezbędny, gdy termometr jest użytkowany przez, na lub w pobliżu dzieci, osób upośledzonych lub inwalidów.
2. Termometr należy eksploatować tylko w celach i w sposób zgodny z opisanym w tej instrukcji obsługi.
3. Nie wolno korzystać z nieprawidłowo działającego lub uszkodzonego urządzenia.

## **INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU**

# SPIS TREŚCI

<b>WIEDZA POTRZEBNA PRZED UŻYCIEM</b>	4
Przestrogi i ostrzeżenia	4
Ograniczenia użycia	5
Przewidziane wykorzystanie	5
Jak to działa	5
Wyróżnione funkcje	6
Opis termometru	6
Wyświetlacz	7
Wyświetlanie trybu	7
Wybór jednostki temperatury	7
Włączanie/wyłączanie podświetlenia LED	8
Wymiana baterii	8
<b>INFORMACJE POMOCNE</b>	9
<b>W OCENIE WYNIKÓW</b>	
O normalnej temperaturze ciała i gorączce	9
<b>WYKONANIE BADANIA</b>	10
Użycie termometru	10
Do pomiaru temperatury ciała	10
Do pomiaru temperatury obiektu	12
<b>PAMIĘĆ</b>	13
Przywołanie zapisów pamięci	13
Kasowanie pamięci	14
<b>KONSERWACJA</b>	14
Przechowywanie i czyszczenie	14
<b>INFORMACJA O BŁĘDZIE</b>	15
<b>ZNACZENIE UŻYTYCH SYMBOLI</b>	15
<b>SPECYFIKACJA</b>	16
<b>UTYLIZACJA URZĄDZENIA</b>	17
<b>NORMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE</b>	17
<b>GWARANCJA</b>	17

# WIEDZA POTRZEBNA PRZED UŻYCIEM

## Przestrogi i ostrzeżenia

- W przypadku każdego termometru właściwy sposób przeprowadzania pomiaru jest kluczowy dla otrzymania dokładnych wyników. Proszę przeczytać tę instrukcję dokładnie i uważnie przed użyciem urządzenia.
- Z termometru należy korzystać tylko w środowisku o temperaturze mieszczącej się w przedziale 10-40°C (50-104°F) i o wilgotności względnej 15-95%.
- Urządzenie nie wymaga kalibracji.
- Przyrząd nie zawiera części wymagających serwisowania przez użytkownika.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wygląd wyrobu nie wskazuje na jego uszkodzenie. Jeśli zauważy się jakąś usterkę, należy ją niezwłocznie zgłosić – zgodnie z zapisami w gwarancji lub lokalnym prawem.
- Producent nie wymaga oceny stanu urządzenia przez inne osoby.
- Nie wolno modyfikować termometru.
- Wyrobu nie można używać w obecności palnych substancji znieczulających zmieszanych z powietrzem, tlenem lub podtlenkiem azotu.
- Nie wolno czyścić lub serwisować urządzenia, gdy jest włączone.
- Należy unikać bezpośredniego wpływu promieni słonecznych na termometr.
- Należy unikać uszkodzenia urządzenia w wyniku jego upuszczenia z wysokości. Jeśli to nastąpi i istnieje podejrzenie uszkodzenia, to należy skontaktować się z serwisem.
- Nie wolno dotykać soczewki, przez którą dokonuje się pomiar podczerwieni.
- Nie wolno demontować urządzenia.
- Zawsze powinny być zachowane podstawowe środki bezpieczeństwa – szczególnie, gdy termometr jest używany do badania dzieci, osób upośledzonych, lub w ich pobliżu.

- Posłużenie się tym wyrobem medycznym nie zastępuje konsultacji medycznej lekarza.
- Urządzenie powinno przebywać w odpowiednim dla pomiaru środowisku przynajmniej przez 30 minut przed użyciem.
- Jeśli wynik pomiaru wskaże temperaturę powyżej 37,9°C (100.22°F), to należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.

## Ograniczenia użycia

W wyniku badań klinicznych udowodniono, że ten termometr podaje dokładne wyniki pomiaru temperatury. Należy jednak zwrócić uwagę, że przy zanieczyszczeniu urządzenia może wystąpić błędny odczyt. Dlatego przed wykonaniem badania należy się upewnić, że soczewka jest czysta.

## Przewidziane wykorzystanie

Bezdotykowy termometr na podczerwień INTEC HM-568C jest przewidziany do użycia w domu, szpitalu i im podobnych miejscach w celu okresowego badania i monitorowania temperatury ciała na czole człowieka.

Kontrolny pomiar temperatury przy użyciu tradycyjnego termometru jest zalecany w następujących sytuacjach:

1. Gdy odczyt na termometrze bezdotkowym jest zaskakująco niski.
2. Gdy pomiaru dokonuje się u niemowlęcia do 100 dnia po urodzeniu.
3. Gdy dziecko ma mniej niż 3 lata i mocno osłabiony system odpornościowy, lub też nadzwyczajnie reaguje na gorączkę.

## Jak to działa

Termometr mierzy ciepło podczerwieni wytwarzanej przez powierzchnię skóry lub przedmiotu, czy też jego opakowanie. Wynik pomiaru podawany jest w wybranych jednostkach temperatury.

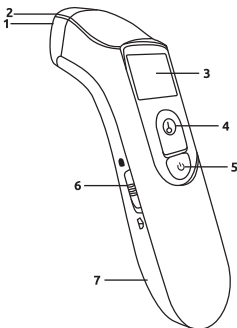
## **UWAGA:**

**Termometr nie emituje żadnej energii podczerwieni.**

## **Wyróżnione funkcje**

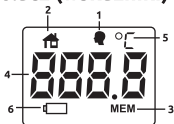
- Wykonanie pomiaru nie wymaga użycia wymiennej końcówki, co pozwala zaoszczędzić na braku kosztów zakupu nowej.
- Automatyczne wyłączenie pod 30 sekundach bezczynności.
- Funkcja pamięci pozwala na przywołanie do 25 poprzednio otrzymanych wyników.
- Łatwy do odczytu ekran LCD z podświetleniem.
- Kolorowe podświetlenie wyników wskazujące na gorączkę (pomarańczowe lub czerwone) oraz zielone w trakcie lub gdy nie ma podwyższonej temperatury.

## **Opis termometru**



1. Czujnik podczerwieni
2. Światło LED
3. Wyświetlacz
4. Przycisk pomiaru / pamięci
5. Przycisk włączony/wyłączony (w dalszej części instrukcji posłużono się skrótem: ON/OFF)
6. Przetłącznik trybu pracy
7. Przykrywka zasobnika na baterie

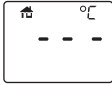
## Wyświetlacz (wskaźniki)



1. Tryb pomiaru temperatury na ciele
2. Tryb pomiaru temperatury obiektu
3. Odczyt wyników z pamięci
4. Wynik pomiaru temperatury
5. Wybrana jednostka pomiaru
6. Poziom naładowania baterii


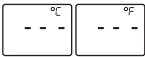
## Wyświetlanie trybu

Mogą zostać wybrane dwa tryby:

	<b>1. Ciała</b> Używany do pomiaru temperatury na czole.
	<b>2. Obiektu</b> Używany do pomiaru temperatury na powierzchni.

## Wybór jednostki temperatury

Ten przyrząd umożliwia odczyt temperatury w dwóch jednostkach do wyboru przez użytkownika: °C lub °F.


	Przed rozpoczęciem wyboru jednostki trzeba się upewnić, że termometr jest wyłączony.
	Wcisnąć i przytrzymać przez ok. 5 sekund przycisk pomiaru. Po krótkim sygnale na wyświetlaczu pojawi się: -- °C lub °F. Ponowne wciśnięcie tego samego przycisku pozwoli na wybór jednostki. Po dokonaniu wyboru urządzenie samoczynnie wyłączy się po ok. 2 sekundach. Wybrana jednostka została zapamiętana.


## Włączanie/wyłączanie podświetlenia LED

Ten przyrząd umożliwia włączenie podświetlenia ledowego pomagającego w wykonaniu pomiaru w wybranym miejscu.



	<p>Przed rozpoczęciem trzeba się upewnić, że termometr jest wyłączony.</p>
	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wcisnąć i przez chwilę przytrzymać przycisk pomiaru, aż urządzenie wyda krótki dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się -- °C lub °F.</li><li>2. Puścić przycisk pomiaru i raz nacisnąć przycisk ON/OFF. Po krótkim sygnale na wyświetlaczu pojawi się: LED lub OFF.</li><li>3. Szybko należy nacisnąć przycisk pomiaru, wybierając włączenie podświetlenia (LED na wyświetlaczu) lub jego wyłączenie (OFF). Po chwili termometr samoczynnie wyłączy się, zapamiętując wybór. Podświetlenie zadziała w momencie pomiaru temperatury, jeśli wybrano jego uruchomienie.</li></ol>

## Wymiana baterii


Wyrób jest dostarczany z dwoma bateriami alkalicznymi typu AAA (1,5V). Symbol  pokaże się na wyświetlaczu, gdy baterie będą bliskie rozładowania. W takim przypadku należy je wymienić na nowe, postępując zgodnie z poniższą instrukcją.

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Usunąć przykrywkę pojemnika na baterie, przesuwając ją zgodnie z kierunkiem wskazanym przez strzałkę na rysunku obok.</li></ol>
---	--



	<p>2. Wyjąć zużyte baterie i wymienić na dwie nowe typu AAA (1,5V). Należy zwrócić szczególną uwagę na polaryzację baterii i umieścić je w pojemniku na baterie zgodnie ze znajdującymi się na jego dnie rysunkami, + do +, a – do –.</p>
	<p>3. Zamknąć przykrywkę pojemnika na baterie w kierunku odwrotnym do jej otwarcia – zob. rys. obok.</p>

## UWAGA:

1. Choć termometr będzie nadal działał pomimo wyświetlenia symbolu  to zaleca się wymianę baterii na nowe, aby zapewnić uzyskiwanie prawidłowych wyników pomiaru.
2. Jeśli urządzenie ma być przez dłuższy czas nieużywane, to baterie powinny być z niego wyjęte.
3. Baterie muszą znajdować się poza zasięgiem dzieci.

Jeśli zostały potknięte, to należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.

## INFORMACJE POMOCNE W OCENIE WYNIKÓW

### O normalnej temperaturze ciała i gorączce

Temperatura czoła i skroni różni się od wewnętrznej, mierzonej w ustach lub odbycie. Zwężenie naczyń (wazokonstrykcja), mogące występować w pierwszych stadiach gorączki, powoduje ochłodzenie skóry. W takim przypadku temperatura zmierzona za pomocą INTEC HM-568C może być nadzwyczajnie niska. Jeśli wynik pomiaru nie zgadza się z odczuciem pacjenta lub jest bardzo niski, należy go powtarzać co 15 minut. Można również dokonać pomiaru wewnętrznej temperatury ciała w ustach lub odbycie za pomocą tradycyjnego termometru. Należy również pamiętać, że temperatura ciała może być różna u każdej osoby, a także uzależniona od miejsca, w którym znajduje się pacjent, czy

też od pory dnia, w której wykonywane jest badanie. Poniżej pokazano statystycznie wyliczone zakresy temperatur, w zależności od miejsca pomiaru. Należy pamiętać, że temperatura mierzona w różnych miejscach ciała, będzie miała niejednakowe wartości i nie może być porównywana. O gorączce można mówić, gdy zmierzona temperatura jest znacznie wyższa od normalnej. Wyższa temperatura może być wynikiem infekcji, immunizacji (np. szczepienie) lub przemęczenia. Niektórzy ludzie, pomimo choroby, mogą nie mieć objawów gorączki, np. niemowlęta do 3 miesiąca życia; osoby z osłabionym systemem odpornościowym; osoby przyjmujące antybiotyki, sterydy lub lekarstwa przeciwgorączkowe (aspirynę, ibuprofen, inne), czy też ludzie przewlekle chorzy. Dlatego też, gdy ktoś czuje, że jest chory, a nie ma gorączki, również powinien skonsultować się z lekarzem.

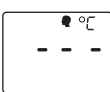
Tabela 1. Zakres temperatury ciała w zależności od miejsca pomiaru



usta	ok. 0,6°C (1°F) ponad lub poniżej 37°C (98,6°F)
odbyt/ucho	0,3-0,6°C (0,5-1°F) wyższa, niż w ustach
pacha	0,3-0,6°C (0,5-1°F) niższa, niż w ustach

## WYKONANIE BADANIA

### Użycie termometru

#### 1. Do pomiaru temperatury ciała

	<p>Nacisnąć ON/OFF, aby uruchomić urządzenie.</p>
	<p>Ustawić przełącznik trybu pracy na tryb ciała. (Wyświetli się odpowiednia ikonka.)</p>

	<p>Zbliżyć termometr do czoła i wykonać pomiar. (Głowica pomiarowa powinna być ustawiona prostopadle i blisko do czoła. W czasie badania soczewka powinna być w odległości ok. 3 cm od miejsca pomiaru.)</p>
	<p>Odczytać wynik. (Po długim sygnale zostanie on podany w ciągu 1 sekundy na podświetlonym ekranie.)</p>
<p>Nacisnąć ON/OFF, aby wyłączyć urządzenie. (W innym przypadku wyłączy się ono samo po 30 sekundach.)</p>	

Ponowne użycie termometru do tego samego rodzaju pomiaru temperatury nie wymaga powtórzenia wyboru trybu pracy.

W takim przypadku po uruchomieniu urządzenie wyda krótki dźwięk świadczący o włączeniu, a po chwili drugi taki sam sygnał potwierdzający gotowość do wykonania pomiaru.

O zmierzeniu temperatury poinformuje jeden, długi sygnał, a po chwili kolejny, krótki, potwierdzający zapisanie wyniku do pamięci i gotowość do kolejnego pomiaru.

W przypadku stwierdzenia gorączki urządzenia zachowa się tak, jak to opisano poniżej, wydając więcej krótkich dźwięków.

## UWAGA:


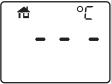


- Gdy pomiar temperatury na czole może być utrudniony z powodu potu, kremu lub innych zanieczyszczeń, należy go traktować jedynie jako referencyjny.
- Jeśli soczewka pomiarowa jest skierowana pod kątem względem miejsca pomiaru, temperatura otoczenia może mieć wpływ na końcowy wynik.
- Skóra niemowlęcia bardzo szybko reaguje na temperaturę otoczenia – wysoką lub niską. Ma ona również inną temperaturę w trakcie lub tuż po karmieniu. W takich przypadkach wynik nie będzie wiarygodny.
- Jeśli zmierzona temperatura będzie  $< 32^{\circ}\text{C}$

(89,6°F), wyświetli się symbol LO, oznaczający zbyt niską temperaturę.

- Jeśli wynik pomiaru będzie się zawierał w przedziale  $> 37,9^{\circ}\text{C}$  ( $100,22^{\circ}\text{F}$ ) i  $< 42,9^{\circ}\text{C}$  ( $109,22^{\circ}\text{F}$ ), podświetlenie ekranu będzie czerwone i termometr wyda kilka krótkich dźwięków.

- Termometr wyłączy się automatycznie po 30 sekundach bezczynności.

## 2. Do pomiaru temperatury obiektu

	Nacisnąć ON/OFF, aby uruchomić urządzenie.
	Ustawić przełącznik trybu pracy na tryb obiektu. (Wyświetli się odpowiednia ikonka.)
	Skierować soczewkę pomiarową w kierunku obiektu i wykonać badanie. (Głowica pomiarowa powinna być ustawiona prostopadłe i blisko do obiektu. W czasie badania soczewka powinna być w odległości ok. 3 cm od miejsca pomiaru.)
	Odczytać wynik. (Po długim sygnale zostanie on podany w ciągu 1 sekundy na podświetlonym ekranie.)
Nacisnąć ON/OFF, aby wyłączyć urządzenie. (W innym przypadku wyłączy się ono samo po 30 sekundach.)	

Ponowne użycie termometru do tego samego rodzaju pomiaru temperatury nie wymaga powtórzenia wyboru trybu pracy.

W takim przypadku po uruchomieniu urządzenie wyda dwa krótkie dźwięki świadczące o włączeniu w trybie obiektu, a po chwili taki sam ale pojedynczy sygnał

potwierdzający gotowość do wykonania pomiaru.

O zmierzeniu temperatury poinformuje jeden, długi sygnał, a po chwili kolejny, krótki, potwierdzający zapisanie wyniku do pamięci i gotowość do kolejnego pomiaru.

## PAMIĘĆ





### Przywołanie zapisów pamięci

To urządzenie przechowuje 25 ostatnich wyników pomiaru temperatury.

	<p>Przed rozpoczęciem trzeba się upewnić, że termometr jest wyłączony.</p>
	<p>Nacisnąć przycisk pomiaru/pamięci, aby wejść w tryb pamięci.</p>
   	<p>Następnie ponownie nacisnąć przycisk pamięci, aż do pokazaniażądanego wyniku. Rezultaty pomiaru pokazują się w kolejności od ostatniego wykonanego, do 25 zapamiętanego. Najpierw wyświetla się numer pomiaru, a później otrzymana wartość, wraz z kolorowym podświetleniem (np. czerwonym, gdy była gorączka). Gdy pamięć zostanie zapełniona, najnowszy wynik zostanie zapisany jako pierwszy w pamięci, a najstarszy (26 w kolejności) zostanie z niej usunięty.</p>
	<p>Wyjście z pamięci. Nacisnąć ON/OFF lub pozostawić urządzenie beczynnie, aby się automatycznie wyłączyło</p>

## Kasowanie pamięci

To urządzenie przechowuje 25 ostatnich wyników pomiaru temperatury.



	<p>Przed rozpoczęciem trzeba się upewnić, że termometr jest wyłączony.</p>
	<p>Nacisnąć przycisk pomiaru/pamięci, aby wejść w tryb pamięci.</p>
 	<p>Nacisnąć i przytrzymać przytrzymać ON/OFF aż do pojawienia się na wyświetlaczu napisu: dEL. Następnie puścić przycisk ON/OFF i szybko ponownie nacisnąć aż do pojawienia się komunikatu: Clr. Pamięć została skasowana.</p>

## KONSERWACJA






### Przechowywanie i czyszczenie

- Soczewka pomiarowa nie jest wodoszczelna. Należy ją czyścić przy pomocy czystego i suchego patyczka kosmetycznego z bawełnianą końcówką.
- Całe urządzenie również nie jest wodoszczelne. Nie wolno wkładać termometru pod strumień wody lub w niej zanurzać. Do czyszczenia należy użyć miękkiej i suchej tkaniny. Nie wolno używać środków ściernych.
- Termometr należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, wolnym od kurzu i bezpośredniego działania promieni słonecznych.

# INFORMACJA O BŁĘDZIE

BŁĄD LUB SYMBOL BŁĘDU	MOŻLIWY POWÓD	USUNIĘCIE BŁĘDU
Wyświetlacz się nie świeci	Baterie się wyczerpały. Błędnie włożone baterie – zła polaryzacja.	Wymiana baterii. Zamiana ułożenia baterii. (+) na bateriach musi się zgadzać z oznaczeniami w pojemniku na baterie.
Pomiar niemożliwy lub dziwne wskazania na wyświetlaczu	Termometr nie jest gotowy	Poczekać, aż wyświetlacz pokaże jednostkę pomiaru °C lub °F.
Wyświetlane są dziwne wartości temperatury.	Soczewka pomiarowa jest brudna lub uszkodzona. Urządzenie nie jest jeszcze gotowe do pracy.	Wyczyścić soczewkę lub oddać termometr do naprawy. Należy poczekać, aż urządzenie będzie gotowe.
Wyświetlany jest symbol LO lub HI	Zmierzona temperatura jest poza przedziałem, w którym działa urządzenie. LO - temperatura < 32°C (89,6°F). HI - temperatura > 42,9°C (109,22°F).	Sprawdzić, czy soczewka pomiarowa jest czysta i czy termometr jest właściwie ustawiony do miejsca pomiaru.
Wyświetlany jest symbol 	Baterie wyczerpały się.	Wymiana baterii.
Wyświetlany jest symbol 	Temperatura otoczenia jest niezgodna z parametrami dla tego urządzenia lub zbyt szybko się zmieniła (np. przyniesiono urządzenie z zimnego do ciepłego pomieszczenia).	Zmienić środowisko pracy lub poczekać ok. 30 minut, aż termometr przystosuje się do nowego otoczenia.

## ZNACZENIE UŻYTYCH SYMBOLI

	Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi
	dane Wytwórcy
	Część aplikacyjna typu BF
	Chronić przed wilgocią
<b>SN</b>	Numer seryjny urządzenia
	Data produkcji (lub pod adresem Wytwórcy)
<b>IP 22</b>	Stopień ochrony przez obudowę

# SPECYFIKACJA

Model	INTEC HM-568C
Zakres pomiaru	Ciało/Czoło: 32,0-42,9°C (89,6-109,22°F) Obiekt: 0-99,9°C (32-211,8°F)
Dokładność odczytu	0,1°C / 0,1°F
Dokładność pomiaru	±0,2°C (±0,4°F) w zakresie 36,0-39,0°C (96,8-102,2°F) ±0,3°C (±0,5°F) w zakresach 32,0-35,9°C (89,6-96,6°F) i 39,1-42,9°C (102,4-109,22°F)
Podświetlenie wyników dla temperatury ciała - kolory	Zielony < 37°C (98,6°F) Pomarańczowy 37,0 -37,9°C (98,6-100,22°F) Czerwony > 37,9°C(100,22°F)
Dźwięk	Po włączeniu 1 krótki dźwięk – tryb ciała 2 krótkie dźwięki – tryb obiektu Gotowość do pracy – 1 krótki dźwięk  Koniec pomiaru (tryb ciała): 1 długi sygnał + 1 krótki ≤ 37,9°C (100,22°F) 4 długie sygnały + 1 krótki > 37,9°C (100,22°F) Koniec pomiaru (tryb obiektu): 1 długi sygnał + 1 krótki  Autowylączenie (po 30 sek. bezczynności) Jeden krótki sygnał.
Pamięć	25 wyników łącznie
Warunki środowiska pracy	Temperatura 10-40°C (50-104°F), Wilgotność względna 15-93% 86-106 kPa
Warunki przechowywania	Temperatura: od -25°C do 55°C (-13°F - 131°F) Wilgotność względna: 15-93%
Autowylączenie	Po ok. 30 sekundach bezczynności
Baterie	2 szt., typ AAA (baterie alkaliczne, 1,5V szt.)
Wymiary termometru	168 x 54 x 44 mm
Waga	75 g



# UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Zgodnie z przepisami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się produktu oznaczonego tym symbolem, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektronicznego lub elektrycznego.

Takie punkty są prowadzone m.in. przez sprzedawców tego sprzętu oraz gminne jednostki organizacyjne prowadzące działalność w zakresie zbierania odpadów.

Przed pozbyciem się urządzenia, należy usunąć z niego baterie i zutylizować je oddzielnie, w odpowiedni sposób. Nie wolno wyrzucać baterii wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego.

## NORMY MAJĄCE ZASTOSOWANIE

Urządzenie zostało wyprodukowane w zgodności z następującymi normami dotyczącymi termometrów na podczerwień:

ASTM E1965-98:2009

EN 12470-5:2003

IEC 60601-1-2:2014

IEC 60601-1-6:2010

ISO 80601-2-56:2009

### Klasyfikacja:

Typ antyporażeniowy: Wewnętrzne zasilanie

Część aplikacyjna: Typ BF

Rodzaj pracy: Praca ciągła

Kompatybilność elektromagnetyczna: typ B klasa I (Urządzenie spełnia wymagania normy IEC 60601-1-2).

Wyrób medyczny spełnia wymagania Dyrektywy Unijnej 93/42/UE dla Wyrobów Medycznych dotyczące wyrobów klasy IIa.

Wytwórca dopuszcza możliwość wprowadzenia zmian technicznych nie mających wpływu na działanie urządzenia bez dodatkowej informacji.

## GWARANCJA

1. Firma WEGA Handel GmbH (adres na końcu Instrukcji obsługi oraz na opakowaniu i etykiecie urządzenia) gwarantuje sprawne działanie zakupionego wyrobu przez okres 24 miesięcy od daty zakupu.
2. Gwarancja ta obowiązuje w kraju, w którym zakupiono produkt w obrębie Unii Europejskiej.
3. Gwarancja obejmuje wszystkie wady fizyczne powstałe z przyczyn tkwiących w zakupionej rzeczy, tj. wady materiału oraz wady powstałe w procesie produkcji.
4. Gwarancja nie obejmuje innych wad, w szczególności wynikłych z normalnego użytkowania rzeczy.
5. Ponadto gwarancja swoim zakresem nie obejmuje wad spowodowanych użytkowaniem niewłaściwym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem rzeczy;

wad wynikłych ze zdarzeń losowych, użycia niedozwolonych akcesoriów, zmian dokonanych na urządzeniu, ani żadnego innego zdarzenia, które znajduje się poza kontrolą firmy WEGA Handel GmbH.

6. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/83/UE z dnia 25 października 2011 r. w sprawie praw konsumentów.

7. Podobnie prawa konsumenta wynikające z lokalnych przepisów danego kraju sprzedaży nie są ograniczone przez tę gwarancję.



WEGA Handel GmbH  
Herbert-Jensch-Str. 111  
15234 Frankfurt (Oder), NIEMCY

Dystrybutor w Polsce:  
Intec Medical Sp. z o.o.  
ul. L. Pobiępy 7  
31-980 Kraków  
[www.intecmedical.pl](http://www.intecmedical.pl)

Data publikacji instrukcji: 14.02.2018 r.

Indeks wytwórcy: V.INTEC01/1316

## Karta gwarancyjna Dystrybutora

1. Gwarancja udzielana jest na okres 24 miesięcy i swoim zasięgiem obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Gwarancji nie podlega opakowanie, uszkodzenie sprzętu powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnej naprawy, wszelkie uszkodzenia mechaniczne oraz zużycie baterii.
3. Gwarant zapewnia w ramach udzielonej gwarancji, że Sprzęt jest wolny od wszelkich wad fizycznych i prawnych.
4. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje wyłącznie wady powstałe z przyczyn tkwiących w Sprzęcie w momencie zakupu.
5. Zgłoszenia reklamacji Sprzętu z tytułu udzielonej na niego gwarancji można dokonać za pośrednictwem sklepu, w którym dokonano zakupu, bądź też bezpośrednio u Gwaranta (dane kontaktowe znajdują się powyżej).
6. Reklamowany Sprzęt należy dostarczyć do punktu sprzedaży, w którym dokonano zakupu lub też bezpośrednio do "Gwaranta" wraz z kopią dowodu zakupu. Urządzenie powinno znajdować się w opakowaniu chroniącym je przed uszkodzeniami mechanicznymi w trakcie transportu.
7. Gwarant zapewnia bezpłatne usunięcie wady w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego Sprzętu do serwisu Gwaranta.
8. O sposobie rozpatrzenia reklamacji decyduje wyłącznie Gwarant.
9. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje wymiany baterii.
10. W sprawach nieregulowanych niniejszą Kartą gwarancyjną mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
11. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.